



哲学文库  
Zhexue Wenku

---

# 即神即心

真人之诰与陶弘景的信仰世界



 中国人民大学出版社



哲 学 文 库  
Zhexue Wenku

# 即神即心

真人之诰与陶弘景的信仰世界



程乐松 著

中国人民大学出版社  
·北京·

**图书在版编目 (CIP) 数据**

即神即心：真人之诰与陶弘景的信仰世界/程乐松著.

北京：中国人民大学出版社，2010

(哲学文库)

ISBN 978-7-300-12103-1

I. ①即…

II. ①程…

III. ①道教-教派-研究-中国

IV. ①B956.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 078257 号

哲学文库

**即神即心**

——真人之诰与陶弘景的信仰世界

程乐松 著

Ji Shen Ji Xin

---

|      |                                                                                                                                  |      |                     |  |  |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------|--|--|
| 出版发行 | 中国人民大学出版社                                                                                                                        |      |                     |  |  |
| 社 址  | 北京中关村大街 31 号                                                                                                                     | 邮政编码 | 100080              |  |  |
| 电 话  | 010-62511242 (总编室)                                                                                                               |      | 010-62511398 (质管部)  |  |  |
|      | 010-82501766 (邮购部)                                                                                                               |      | 010-62514148 (门市部)  |  |  |
|      | 010-62515195 (发行公司)                                                                                                              |      | 010-62515275 (盗版举报) |  |  |
| 网 址  | <a href="http://www.crup.com.cn">http://www.crup.com.cn</a><br><a href="http://www.ttrnet.com">http://www.ttrnet.com</a> (人大教研网) |      |                     |  |  |
| 经 销  | 新华书店                                                                                                                             |      |                     |  |  |
| 印 刷  | 北京联兴盛业印刷股份有限公司                                                                                                                   |      |                     |  |  |
| 规 格  | 155 mm×235 mm 16 开本                                                                                                              | 版 次  | 2010 年 5 月第 1 版     |  |  |
| 印 张  | 17.75 插页 2                                                                                                                       | 印 次  | 2010 年 5 月第 1 次印刷   |  |  |
| 字 数  | 270 000                                                                                                                          | 定 价  | 36.00 元             |  |  |

---

**版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换**

# 总 序

时光已悄然走到了 21 世纪的第二个十年。哲学这门古老的思想技艺在蜿蜒曲折的历史长河中屡经淘漉，在主题、方法和形态上不断发生着深刻的变化；然而，在自身中对自由精神的追求，在思想中对智慧境界的探寻，在反思中对历史与现实的把握，却是她一以贯之、经久不衰的品格。正是这些品格，使每个时代杰出的哲学思想成为时代精神的精华。

我们正处在风云际会的全球化时代，纷繁复杂的时代变迁既为理智生活提供了足够丰富的思想材料，也向哲学提出了极其严峻的挑战：如何描述我们的生活世界？如何刻画我们实际的生存境域？如何让驰骛于外物的内心生活重新赢得自足的根基？如何穿越各种技术统治的壁垒，实现自由而全面的发展？

我们也站在古今中西的十字路口，源流各异却又殊途同归的各种思想资源既为哲学提供了丰富的滋养，也让哲学面对数不清的艰难抉择：如果哲学真的是带着乡愁寻找家园的冲动，那么梦想中的家园是在古老的期盼中，还是在今日的创造中？既然以往的哲学已经提供了形形色色的安身立命和改造世界的指南，确立了各个层面的观念批判和社会批判的原则，当今的哲学又如何能在继承、革新和创造中描画自身的范式？

这些问题，这些挑战，已然引发了多种多样的回应。这些回应方式接续着哲学长河中的伟大传统，举其卓有成效者，或以经典文本为研究对象，与哲学大师晤对，与时代问题对接；或直面哲学问题，以锐利才思洞幽烛微，以当代立场梳理剖析；或在反思中拷问现实哲学问题，举

凡伦理人生谜题、宗教信仰困境、科技生态难题，皆以哲思相发明，力求化危机为契机。

在回应这些挑战的学者中，既有涵泳覃思的学界耆宿，也有意气风发的中青年才俊。以新一代中青年学者之佼佼者而言，视野开阔而不故步自封，沉着稳健而能破门户之见，多能将本土资源与异域资源相贯通，将才气与襟怀相融会，管窥锥指，亦能以小见大，旧瓶装新酒，未必不能化腐朽为神奇。

为了让这些当代的回应更充分地发出自己的声音，展示当代学者特别是中青年学者的研究成果，哲学文库编委会与中国人民大学出版社合作，遴选佳作，荟萃英华，推出“哲学文库”系列研究丛书，以期回应哲学应当直面的各种挑战，应当反思的各种难题，力图敞开更广泛的理论视域，力求奠定更深厚的思想地基。假以时日，集腋成裘，汇成系列，对当代中国的哲学研究当大有裨益，亦能于国际学界赢得一席之地。

是所望焉。谨序。

哲学文库编委会

2010年1月1日

## 序

陶弘景是六朝道教上清派研究中最重要的人物，其编撰的《真诰》、《登真隐诀》和《周氏冥通记》也是学界最为重视的文献。因此，以陶弘景的生平传记及上述三个文献为中心的研究可谓丰富。然而，以陶弘景自身宗教信仰为中心，全面深入研究其生平、著作及思想的著作却十分鲜见。本书的最大特点在于，在上清派道教思想及教义体系建构的视野中，详尽阐述了陶弘景与真人诰授之间的复杂关系。此外，作者并没有止步于历史和文献性的考察，全书以宗教学的视野，进一步将研究扩展到陶弘景的宗教信仰，这是目前为止的所有研究尚未涉及的一个视角。

本书的导论及七章正论，以对研究方法的充分反思和深入分析为基础，在陶弘景生平考证、六朝时代的宗教感遇及启示传统、陶弘景自身的宗教经验、茅山真人之诰的文献历史及宗教学意涵分析、关于《真诰》《登真隐诀》《周氏冥通记》等文本及陶弘景注释方法、陶弘景的道教学等诸多研究课题上，都提出了突破目前研究界限，具有冲击力的真知灼见。此外，作者在本书附录一“《登真隐诀》佚文汇编”中广泛收集了散见于历史文献中的《登真隐诀》佚文，并且以原本七篇的结构为基础进行整理，对学界研究有一定的贡献。这一亮点也大大提升了本书的价值。

我与程乐松博士的相识，是受香港中文大学黎志添教授之邀，参与程乐松博士的学位论文审查和答辩。在审阅和答辩过程中，我从此前有

关陶弘景及其著作的研究出发，对程乐松博士的论文提出了几点修改意见。本书不仅将我提出的几点意见予以深化，而且在我的意见基础上达到了新的高度。

程博士全新的研究成果将通过本书的出版得到更多的关注，我十分欣慰，与此同时，我更加期待其在今后的研究中取得更大的飞跃。

麦谷邦夫

2010 年 1 月 记于京都

# 前 言

在宗教研究学者看来，为宗教信仰的辩护和对宗教信仰的批判都是“神与心”之间的对话：信仰者用坚定的态度支撑的神圣存在要么是信仰者的心灵指引者，要么是信仰者的心灵映射，而横亘于神与心之间难以逾越的障碍恰恰是现代理性和科学强烈拒斥并且不断尝试消解的神秘经验以及神圣启示。

神秘经验与神圣启示在宗教研究中是两难的课题：一方面，从信仰者角度同情地理解神秘经验和神圣启示是宗教研究的责任，也是信仰者与非信仰者之间对话的基础；另一方面，神秘经验和神圣启示从根本上拒斥坚定信仰和私人体验之外的任何理性分析与学术表达。

从方法论出发，宗教心理学的介入并没有改变对于神秘经验和神圣启示要么存而不论要么拒斥消解的两难境地，而宗教文本往往都是与神秘经验及神圣启示密不可分的。在宗教研究中，要分析和诠释以启示为主题的经典文献总不得不面对启示文本意义的客观性及其背后的神秘经验复杂性之间的矛盾。

更为困难的是，大部分宗教传统由创建以降的文献记录中都有大量以神秘经验及神圣启示为主题的内容，而且这些内容在流转过程中经过许多不同信仰者的编辑。以神秘经验和神圣启示为主题的宗教文献在流转过程中不断发生变化，文献的散落和错漏、残卷的搜集与整理、对文献内容的注释和编辑，文本流转过程中的参与者，都或多或少地将自身的神秘经验及其对启示的认识融入文本的编辑和整理工作中。正如保罗·利科（Paul Ricoeur）论及诠释学中关于文本定义问题时强调的那

样,文本的意义世界正是在作者、读者与文本三者之间的辩证运动中展开的。<sup>①</sup>

换言之,随着启示文本的流转与编辑,其内涵与意义世界也在不断的拓展和层累,从而,我们对于启示文献的研究不能仅限于文本历史的考察,还应该将启示文献的编辑者和诠释者的信仰世界与神圣经验都纳入其中,尝试从中梳理启示文献的创作者、编辑者、诠释者的信仰世界及其发展。以文献历史为基础的诠释学可以将宗教启示文献的研究从客观与理性的桎梏中解脱出来,面向更加生动的信仰与体验世界。启示文本的诠释不仅可以帮助我们理解特定历史时期的宗教信仰状况,也可以帮助我们理解编辑者和诠释者的宗教体验与信仰世界。

本书将魏晋六朝时期道教上清派的神圣启示文本——茅山真人之诰——及其编辑者陶弘景的道教思想与信仰世界都视作研究主题。作为六朝时期继陆修静及孙游岳之后最为重要的道教思想家,陶弘景以杨羲、许谧及许翊所遗真人诰授文书为核心,通过对杨许手书之真人诰授的编注和诠释,贯通上清经典仙传、炼养存思、本草丹药及起居规仪,建构了从经典到神谱、从道法到丹药的严密阶次品目系统。陶弘景对道教教义神学及炼养诸法等各个神学主题皆有独到见解及系统论述。在此基础上,陶弘景为上清道派提供了系统和全面的神学思想体系及实践规范,为上清道派在隋唐之际全面发展之鼎盛局面奠定了经典和神学思想基础。

本书以陶弘景对仙真降授的信仰及其对茅山真人诰授的编注与诠释

---

① 保罗·利科在论述文本定义、文本远化及意义挪用等诠释学概念时提及,文本的写作一旦完成,文本就拥有独立的意义世界,这个意义世界不仅向读者敞开,也向作者自身敞开,即作者也成了—个特殊的读者,文本的意义世界在读者、作者与文本自身的辩证关系中不断地变化和发展,形成了动态的意义世界。文本的诠释则是在此基础上理解文本的性质及其意义世界的敞开性(参见[法]保罗·利科著,John B. Thompson译:What is a Text? and Distanciation and Appropriation, *Hermeneutics and the Human Sciences: Essays on Language, Action and Interpretation*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981)。然而,利科仍没有涉及宗教文本诠释中涉及的作者、读者及文本编辑者等文本流转参与人的神秘经验与宗教情感问题,宗教情感与神秘经验让文本的读者与编辑者在“遭遇神圣”的状态下重新理解文本内容的真实性与神圣性,与此同时,也通过自身的知识背景与理解框架对宗教文本的意义世界进行体系化的整理。我们应该以“信仰者、诠释者及创作者”的三重身份理解宗教文本的编辑者,在诠释宗教文本的信仰内涵的同时,编辑者的再创作过程也为我们理解编辑者的信仰世界提供了一个崭新的路径。

为基础及出发点，重新理解陶弘景的生活经历、信仰与神学思想之间的关系，进而重新解读陶弘景的上清神学思想及实践体系。

通过对陶弘景“真人之诰”注释的研究，尝试从茅山真人诰授的文本历史及上清派道教神学体系发展的角度，重新理解陶弘景的编注和诠释与真人诰授及上清派神学思想发展之间的关系。从而确立陶弘景在茅山真人之诰的流转历史中的特殊地位，重新梳理陶弘景如何通过整理和诠释散乱的茅山真人之诰建立上清派的神学体系，在《真诰》、《登真隐诀》、《周氏冥通记》（简称《冥通记》）等一系列文本的编辑和注释中分析陶弘景在真人之诰的基础上进行上清道教思想再创作的思想线索及神学体系框架。

此外，我们应该看到，陶弘景不仅是真人之诰的编辑者，也是真人启示的信仰者。陶弘景对真人之诰的信仰态度及理解是以陶弘景的知识体系、人生际遇及信仰转变为基础的，也体现了陶弘景道教信仰的基本特征。

由此，我们的研究试图以陶弘景对茅山真人之诰的编注与诠释为切入点和连接点，贯穿对陶弘景思想、茅山真人之诰文本历史及神学体系的考论：首先，通过对陶弘景生平及宗教实践的考论，确立仙真诰授在其信仰世界及宗教实践中的地位；其次，研究陶弘景对茅山真人之诰的编注与诠释，重新理解陶弘景在茅山真人之诰的经典化和体系化过程中的关键作用，并从中发现陶弘景如何通过编注和诠释完成神学思想体系的建构；最后，以陶弘景对茅山真人之诰的编注与诠释为基础，重新认识陶弘景神学思想及道教实践。在陶弘景编注与诠释茅山真人之诰的神学框架下重新统合其博大精深的神学及道教知识体系。

# 目 录

## 导 论 / 1

- 一、释题 / 1
- 二、概念之界说 / 5
- 三、研究历史回顾 / 9
- 四、研究资料与方法 / 13

## 第一章 陶弘景生平考索 / 19

- 一、史籍中所见的陶弘景传记资料考辨 / 23
- 二、陶弘景的家学与早年慕道经历 / 29
- 三、行义与隐居：陶弘景的入山选择与动机 / 34
- 四、陶弘景的知识与道教实践 / 42
- 五、结论 / 47

## 第二章 六朝时期的感遇与启示 / 48

- 一、志怪小说中的感遇故事 / 53
- 二、宗教经典的启示 / 60
- 三、陶弘景之前的杨许手书 / 64
- 四、结论 / 68

## 第三章 陶弘景的神秘经验与“真人之诰” / 69

- 一、陶弘景的梦与神秘经验 / 72

二、“玄中之师”与“真人之诰” / 81

三、结论 / 86

#### **第四章 《真诰》、《登真隐诀》与杨许手书 / 87**

一、杨许手书文本历史中的《真迹》与《真诰》 / 92

1. 《真诰》的篇章结构与版本 / 92

2. 《真诰》与《真迹》关系考论 / 96

二、华侨与《真诰》之编年 / 110

三、《登真隐诀》的辑佚及其与《真诰》之关系 / 116

1. 《登真隐诀》的版本及其散佚 / 116

2. 《登真隐诀》的篇章结构 / 124

四、结论：杨许手书与陶弘景的“真人之诰” / 132

#### **第五章 从叙事到经典：陶弘景注释及注文重读 / 134**

一、真人降授的叙事重构及《真诰》的文本框架 / 137

1. 杨许真授的叙事结构分析 / 137

2. 《真诰》中所见之叙事重构分析 / 143

二、“神圣”的呈现：陶弘景注释的文献学分析 / 158

三、注释中的神学建构 / 173

四、结论 / 184

#### **第六章 《周氏冥通记》：叙事、诰授与修真 / 185**

一、《冥通记》缘起及作者考索 / 188

二、《冥通记》与“真人之诰”：叙事中的诰授与炼养 / 195

三、结论 / 201

#### **第七章 结论：陶弘景的道教学 / 203**

一、“真人之诰”的诠释与陶弘景的道教学 / 207

二、陶弘景道教的理解：从“真人之诰”出发 / 212

#### **附录一 《登真隐诀》佚文汇编 / 218**

附录二 《真诰》道授篇、陶弘景注释中的经典品目与  
上清经典及仙传之对参 / 247

**参考文献 / 251**

一、《道藏》经典及古典文献资料 / 251

1. 《道藏》内经典文献 / 251

2. 藏外古籍文献资料 / 252

二、中文及日文 / 253

三、西文 / 262

# 导 论

## 一、释 题

陶弘景（公元456—536）是六朝时期最重要的道教学者之一，也是六朝时期江南地区道教经典、教义、道法、教派发展的集大成者，上清道教神学体系的奠基者。陶弘景著述宏丰，其著作涵盖了从儒家经典到道家真言、从书法诗赋到导引养生、从炼丹本草到占卜星象、从仙真诰授到斋醮杂仪的各种主题，所学之博，所著之丰，所论之精，可谓学究天人，贯通百家。

作为六朝时期继陆修静及孙游岳之后最为重要的道教思想家，陶弘景以杨羲、许谧及许翊所遗真人诰授文书为核心，通过对杨许手书之真人诰授的编注和诠释，贯通上清经典仙传、炼养存思、本草丹药及起居仪轨，建构了从经典到神谱、从道法到丹药的严密品目阶次系统。陶弘景对道教教义神学及炼养诸法等各个神学主题皆有独到见解及系统论述。在此基础上，陶弘景为上清道派提供了系统和全面的神学思想体系及实践规范，为上清道派在隋唐之际全面发展之鼎盛局面奠定了经典和神学思想基础。

此外，陶弘景也是六朝道教学者中在正史中名声最著，也是最富有传奇色彩的一位。陶弘景一生命运多舛，历经宋、齐、梁三代之起落兴衰，游走于庙堂与山林之间。虽身处山林之远，却深得世人推崇；虽享道门宗师之誉，却自誓授佛家五戒。此外，陶弘景博学多闻，学名久

盛，诗言辞赋得享盛名，书法历象等学问更是无一不精。陶弘景与齐梁之际名士过从甚密，六朝齐梁之际文士间之诗文酬唱、书法评品、佛道论衡，陶弘景皆是其中重要人物，换而言之，陶弘景在六朝文化史上也占有重要的地位。

此外，从道教史的角度出发，陶弘景不但是六朝道教思想及实践的高峰，也是一位十分复杂、充满传奇性的历史人物。陶弘景一生所历之奇、所学之博、所论之丰使后世学者在研究和理解陶弘景生平与思想时有了极为丰富和具体的资料。

与此同时，他充满传奇色彩的经历及无所不包的思想著述也给后世研究者带来了十分棘手的问题：一方面，在上清派及道教教义神学的历史脉络中，陶弘景是一位坚定的道教信仰者，一位承前启后的宗师、大思想家。换而言之，陶弘景作为道门宗师被凝固在道教信仰及神学历史的背景中的形象是流于抽象和刻板的。另一方面，陶弘景是一个曾经在特定的历史环境及个人境遇中鲜活地生存和思考的个体，他的生活经历和信仰世界并不能被简单地抽象成为道教神学和宗派历史中的刻板形象。

研究者固然可以从陶弘景“上清道派”宗师的角色出发贯穿陶弘景的思想与生平经历，但这一路径无法将陶弘景的生平经历从上清神学及宗派历史上“上清宗师”的角色窠臼中抽离出来，因而也就无法同情地理解陶弘景的个人境遇及信仰诉求；当然，研究者亦可以从陶弘景传奇性的人生经历为出发点，展开其纷繁复杂的生活世界。我们固然可以期待这一研究路径展现陶弘景鲜活而生动的个人经历，然而，研究者应如何将两者结合起来，在复杂多舛的陶弘景生活世界中理解陶弘景的信仰及其博大精深的神学思想体系呢？要真正理解陶弘景的生活与思想世界，研究者就不能将他的个人经历、信仰及神学思想割裂开来，而是要在其个人经历、信仰及神学思想的交缠中找寻贯通陶弘景的生活与信仰世界的线索，从而重新理解陶弘景的个人经历与信仰世界之间的关系，厘清作为一个思想家及信仰者的陶弘景在上清派道教神学思想发展过程中的地位及作用。

从上清派道教思想发展的角度来看，陶弘景最重要的贡献当是他对茅山真人诰的整理和编注工作。与此同时，茅山真人之诰在陶弘景神

学思想体系中也占有十分重要的地位。陶弘景对茅山真人诰的编注和诠释一方面是研究陶弘景道教思想的重要资料，另一方面也是研究上清派神学思想发展历史中的重要文献。因而，学界诸家或以陶弘景的神学思想为线索，或以上清神学思想发展为出发点，从不同的角度论述茅山真人之诰与陶弘景，以及真人诰与上清派神学思想发展之间的关系。

迄今为止，学界关于这一课题的研究仍存在两个问题：其一，从陶弘景的神学思想角度出发，陶弘景对茅山真人诰的注释是他信仰和宗教实践的一部分。要真正深入理解茅山真人诰在陶弘景神学思想及信仰实践中的地位和作用，就应该以陶弘景对真人诰的信仰为出发点，理解真人诰及其注释在陶弘景信仰世界中的地位。其二，从上清神学思想发展的角度来看，《真诰》、《登真隐诀》、《周氏冥通记》等真人诰是陶弘景编注和诠释真人降授的作品。要理解这些文本中的神学思想及其与上清派神学体系发展的关系，就应该首先区分真人降授文书与陶弘景的编注和诠释，厘清真人诰文本中的神学思想与陶弘景编注和诠释之间的复杂关系，进而在陶弘景的编注及思想中理解真人诰在上清神学思想发展过程中的地位。

就前述的第一个问题，从陶弘景个人信仰出发，解说茅山真人诰与陶弘景生活及神学思想关系的论述并不多见。其中最值得重视的是司马虚（Michel Strickmann）的见解，他在论及陶弘景的信仰世界与茅山真人诰的关系时指出：“发生在陶弘景出生之前约九十年的东晋时期的一个宗教启示塑造（crystallize）了陶弘景的所有宗教热望（aspirations）。"<sup>①</sup> 这一论断为研究者提供了全面理解陶弘景生活与信仰世界的门径，可谓洞见烛照，一针见血！

然而，司马虚虽然为研究者点出了理解陶弘景的关窍，却并没有就此论断展开更进一步的研究和讨论。因此，从这个意义上讲，他也为我们留下了许多尚待深入研究的问题：如果说陶弘景的宗教热情与渴望都

---

<sup>①</sup> 原文是：“Tao's religious aspirations crystallized around a revelation that had taken place during the Eastern Chin dynasty, some ninety years before his birth.” 见 [美] 司马虚：On the Alchemy of T'ao Hung-ching, *Facets of Taoism*, New Haven, Yale University Press, 1979, p. 126。

是源自茅山的真人启示，那么茅山的真人启示何以激发陶弘景如此的宗教热情？陶弘景的宗教热情与渴望是如何被茅山真人启示塑造的？陶弘景发自宗教热情的编注与诠释在茅山真人启示的文本历史中有怎样的地位？应该如何从陶弘景对茅山真人启示的热情和信仰中重新理解陶弘景的生活及信仰世界？进而言之，从陶弘景与茅山真人启示的相互关系出发，研究者是否可以尝试重新考论上清派神学思想发展的历史？

此外，关于陶弘景对《真诰》、《登真隐诀》、《周氏冥通记》等真人诰授文本的编注与诠释的深入研究更是鲜见。《真诰》等文本是陶弘景依据杨许及周子良等所遗之手书整理和编注而成的。从这个意义上讲，正是通过陶弘景的编注和诠释，杨许及周子良的手书才成为前后贯通，结构完整的诰授文本，进而言之，陶弘景的编注与诠释不但建构了诰授文本的文本框架，也通过不同神学主题的编排与解说将杨许及周子良手书的神学意涵呈现出来了。如果没有对陶弘景编注和诠释过程的深入研究与理解，我们如何理解从杨许及周子良手书到真人诰授文本的转变？如果不能厘清陶弘景在真人诰授文本形成过程中的地位，我们如何可以理解真人诰授文本中所见的上清神学思想体系的结构与内容？

在这些问题的牵引下，我们以陶弘景对仙真降授的信仰态度及其对茅山真人诰授的编注与诠释为出发点，以陶弘景对仙真降授的信仰及其对茅山真人诰授的编注与诠释为基础，重新理解陶弘景的生活经历、信仰与神学思想之间的关系，进而重新解读陶弘景的上清神学思想及实践体系。与此同时，通过对陶弘景“真人之诰”注释的研究，尝试从茅山真人诰授的文本历史及上清派道教神学体系发展的角度，重新理解陶弘景的编注和诠释与真人诰授及上清派神学思想发展之间的关系。

因此，本文的研究将沿以下两条并行的线索展开：其一，通过对陶弘景的生活经历及信仰世界的考察，理解陶弘景对于仙真降授的信仰及其在陶弘景信仰生活和宗教实践中的地位；其二，从杨许及周子良手书文本历史角度出发，分析陶弘景编注和诠释仙真降授文本的方法及其背后的神学思想，进而在理解陶弘景的编注与诠释对真人诰授文本的诠释学意义的同时，理解陶弘景的神学思想。